TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ HÀ NỘI** ----------	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** ***Độc lập - Tự do - Hạnh phúc*** ----------

Bản án số: 751/2018/HS- PT
Ngày: 14-11- 2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: ***Ông Phạm Năng Thành***

Các Thẩm phán: ***Ông Vũ Quang Huy, ông Phan Huy Cương***

- Thư ký phiên toà: Ông Nguyễn Ngọc Hải*- Thư ký Toà án nhân dân thành phố Hà Nội.*

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên toà: Ông Lưu Mạnh Hoan*- Kiểm sát viên.*

Ngày 14 tháng 11 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 618/2018/TLPT- HS ngày 17/9/2018 đối với bị cáo N... K ... và các đồng phạm do có kháng cáo của các bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại đối với bản án hình sự sơ thẩm số 165/2018/HS- ST ngày 16/7/2018 của Toà án nhân dân quận ..., thành phố Hà Nội.

**** Các bị cáo kháng cáo và bị kháng cáo:***

1. *N ... K ...* *;* sinh năm ... tại Hà Nội; nơi cư trú: ..., Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 07/10; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; con ông ... và bà ...; có vợ là Bạch Thị CC... *(đã chết)* và có 04 con; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Ngày 01/02/2001 *(Bản án số 05/HSST),* Tòa án nhân dân huyện ... xử phạt 09 tháng cải tạo không giam giữ về tội Cố ý gây thương tích *(đã xóa án tích);* tại ngoại và không bị tạm giữ, tạm giam ngày nào; *có mặt.*

2. *T ... L ...**(tên gọi khác: ...);* sinh năm ... tại Hà Nội; nơi cư trú: ..., Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 08/12; giới tính:

Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; con ông ... và bà Nguyễn Thị DD; có vợ là Vũ Thị NC ... *(sinh năm ...)* và 05 con; chưa có tiền án, tiền sự; đầu thú và bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 24/8/2012 đến ngày 10/10/2012; tại ngoại; *có mặt.*

3. *N ... V ...;* sinh năm ... tại Hà Nội; nơi cư trú: ..., Hà Nội; nghề nghiệp: Lái xe ô tô; trình độ học vấn: 12/12; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; con ông ... và bà Nguyễn Thị MM ...; có vợ là ... *(sinh năm ...)* và 02 con; chưa có tiền án, tiền sự; tại ngoại, không bị tạm giữ, tạm giam ngày nào; *có mặt.*

* ***Người bào chữa cho các bị cáo có bà Nguyễn Thị Mến;*** luật sư của Công ty Luật TNHH STC - Đoàn Luật sư thành phố Hà Nội; *có mặt.*

**** Người bị hại: Ông Nguyễn Văn T ...***; sinh năm ...; nơi cư trú: ..., Hà Nội; *không kháng cáo và vắng mặt.*

- Đại diện hợp pháp của bị hại có kháng cáo: ***Ông Nguyễn Văn N ...***; sinh năm ...; nơi cư trú: ..., Hà Nội; theo giấy ủy quyền ngày 26/7/2017; *có mặt.*

- Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại có bà Trần Thị Thu Phương; luật sư của Công ty luật trách nhiện hữu hạn Thiên Đức; *có mặt.*

**** Những người làm chứng:***

- ***Bà Bạch Thị H...***; sinh năm ...; địa chỉ: .., Hà Nội; *có mặt.*
- ***Bà Nguyễn Thị DD***; sinh năm ...; địa chỉ: ., Hà Nội; *có mặt.*
- ***Bà Nguyễn Thị MM;*** sinh năm ...; địa chỉ: ..., Hà Nội; *vắng mặt.*
- ***Ông Đào ... P***; sinh năm ...; địa chỉ: ..., Hà Nội; *vắng mặt.*
- ***Bà Nguyễn ... M***; sinh năm ...; địa chỉ: ...; *vắng mặt.*
- ***Ông Nguyễn ... S...;*** sinh năm ...; địa chỉ: ..., Hà Nội; *vắng mặt.*
- ***Ông Nguyễn ...N***; sinh năm ...; địa chỉ: ..., Hà Nội; *vắng mặt.*
- ***Anh Nguyễn ...L***; sinh năm ...; địa chỉ: ..., Hà Nội; *vắng mặt.*
- ***Ông Nguyễn ... Tâm***; sinh năm ...; địa chỉ: ..., Hà Nội; *vắng mặt.*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

** Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Do mâu thuẫn trong nội bộ gia đình giữa N... K ... với các ông Nguyễn Văn T ... và Nguyễn Văn H...g về tranh chấp đất đai nên khoảng 14 giờ 30 phút ngày 20/6/2010, T ... L ...và N ... V ... *(đều là cháu ruột K ...)* cùng 02 nam thanh niên *(chưa xác định được lai lịch)* đến nhà K ... *(địa chỉ: quận ...),* thành phố Hà Nội để đập bức tường rào của ông T ... theo sự chỉ đạo của K ..; L ... lấy búa ở nhà N... K ... *(để sẵn ở sân nhà),* cùng N ... V ... và 02 thanh niên *(do L... thuê đến)* đã đập đổ bức tường rào dài 5,87m x cao 2,31m của ông T ....

Tại Bản án sơ thẩm số 116/2015/HSST ngày 26/6/2015 (bút lục 585-600), Tòa án nhân dân quận ... xử phạt các bị cáo T ... L ...06 tháng tù, N ... V ... 09 tháng tù và N... K ... 12 tháng tù, đều cho hưởng án treo về tội Hủy hoại tài sản.

Tại Bản án hình sự phúc thẩm số 427/2016/HSPT ngày 17/5/2016 (bút lục 770- 785), Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội đã hủy bản án hình sự sơ thẩm số 116/2015/HSST ngày 26/6/2015 của Tòa án nhân dân quận ... để điều tra, xét xử lại với lý do: *Tòa án cấp sơ thẩm chưa xem xét T ... diện tính chất, mức độ hành vi phạm tội của T...L...; tiến hành đối chất giữa bị cáo N ... V ... và người làm chứng Bạch Thị H... để làm rõ hành vi phạm tội của bị cáo V...; cần xem xét vai trò và trách nhiệm của Nguyễn Thị DD ...và Nguyễn Thị MM ... trong vụ án này để xử lý.*

Kết quả điều tra lại xác định:

Kết luận định giá tài sản số 270 ngày 31/8/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự quận ... (bút lục 907) xác định: 01 bức tường gạch xây năm 2008: dài 5,87m, cao 2,31m, có giá trị tại thời điểm bị hủy hoại *(năm 2010)* là 4.136.000đồng.

T ... L ...(bút lục 91- 106, 155, 156) khai nhận: Khoảng 14 giờ 30 phút ngày 20/6/2010, T ... L ...đến nhà N... K ... rồi cùng N ... V ... lấy búa Tạ *(do K... để sẵn ở sân nhà)* sang đập đổ bức tường rào của nhà ông Nguyễn Văn T ....

Quá trình điều tra lại *(bút lục 446- 449),* T ... L ...thay đổi lời khai và xác định L ... đã thuê 03 nam thanh niên không quen biết *(là lao động tự do tại khu vực cầu ...)* đến đập tường rào nhà ông T ... và không có sự tham gia của N ... V ....

N ... V ... (bút lục 113- 125) khai nhận: Khoảng 15 giờ 30 phút ngày 20/6/2010, V... đến khu vực tường của gia đình ông T ... để đạp phá tường nhưng khi đến nơi, V... thấy L ... đang dùng búa tạ đập tường rào gần xong

nên V... không tham gia đập phá và đi về; trước đó, tối ngày 19/6/2010, V... có nghe mẹ là bà Nguyễn Thị MM ... thông báo là cậu K ... yêu cầu các con cháu chiều hôm sau đến đập tường rào của cậu T .... Từ sau khi bị khởi tố đến nay, V... thay đổi lời khai và trình bày là không biết ai đập tường và chỉ nghe nói là L ... đập; không có việc cậu K ... và mẹ MM ... chỉ đạo đập tường của ông T ....

N... K ... (bút lục 128- 132) khai nhận: K ... không bàn bạc, chỉ đạo việc đập phá bức tường và cũng không biết việc ai đập phá bức tường nhà ông T .... Tại bút lục số 130, K ... khai: ngày 20/6/2010, K ... đi chơi xung quanh làng; sau đó, K ... khai đi thăm người ốm tại bệnh viện từ sáng đến chiều mới về nhà. Tại bút lục số 442, K ... khai không nhớ đã đi đâu vào ngày 20/6/2010. Bà Bạch Thị CC *(vợ của K ...)* khai tại thời điểm L ... đập bức tường nhà ông T ... thì K ... đang ở tại nhà của mình *(bút lục 137).* Quá trình điều tra lại, N... K ... khai: Ngày 20/6/2010, bị can đến nhà bạn thăm bạn bị ốm, việc đập tường ngày 20/6/2010 bị can không biết, không bàn bạc chỉ đạo ai đập tường.

Người làm chứng là bà Bạch Thị H... (bút lục 139- 141, 403, 404) khai nhận: Khoảng 15 giờ ngày 20/6/2010, bà H... đi qua và nhìn thấy Trần Thanh L ..., N ... V ... cùng 02 thanh niên *(không quen biết)* thay phiên nhau dùng búa tạ đập tường rào nhà ông T ...; quá trình điều tra lại, bà H... không thay đổi lời khai. Do trong quá trình điều tra, các bị cáo đã thay đổi lời khai theo hướng có lợi cho bị cáo K ... nên việc đối chất giữa người làm chứng Bạch Thị H... và bị cáo N ... V ... là không khách quan. Vì vậy, Cơ quan điều tra không tiến hành đối chất giữa bị cáo V... và bà H....

Về dân sự: Ngày 19/10/2012 *(bút lục 149),* chị Vũ Thị Ngọc CC *(vợ bị cáo L ...)* đã tự nguyện giao nộp 5.000.000đồng tại Cơ quan điều tra để bồi thường cho bị hại là ông Nguyễn Văn T ....

** Tại bản án hình sự sơ thẩm số 165/2018/HSST ngày 16/7/2018, Toà án nhân dân quận ..., thành phố Hà Nội đã quyết định:*

Tuyên bố các bị cáo N ... K ... , T ... L ...và N ... V ... phạm tội Hủy hoại tài sản. Áp dụng các điểm b và c khoản 1 Điều 2 của Nghị quyết số 41/2017/QH14 của Quốc Hội; khoản 1 Điều 178, các điểm b, i, m và s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015; Điều 60 của Bộ luật Hình sự năm 1999:

- Xử phạt bị cáo N... K ... 12 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời hạn thử thách là 24 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

- Xử phạt bị cáo N ... V ... 09 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời hạn thử thách là 18 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

- Xử phạt bị cáo T ... L ... 10 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời hạn thử thách là 20 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

- Giao các bị cáo cho Ủy ban nhân dân phường Đại Mỗ, quận ..., Hà Nội để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Áp dụng khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 2015; các Điều 584, 587 và 589 Bộ luật Dân sự 2015: Buộc các bị cáo phải liên đới bồi thường cho ông Nguyễn Văn T ... là 4.136.000đồng; ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo T ... L ...bồi thường T ... bộ thiệt hại cho ông Nguyễn Văn T ... là 4.136.000đồng.

Xác nhận bị cáo T ... L ...đã nộp 5.000.000 đồng, tạm giữ tại tài khoản của Chi cục Thi hành án dân sự quận ... *(theo Giấy nộp tiền vào tài khoản số 3949 ngày 04/12/2012 - bút lục 163)* và được dùng để bồi thường cho T ... là 4.136.000 đồng; hoàn trả bị cáo T ... L ...864.000đồng.

Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; các điểm a và g khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về án phí, lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo N... K ... phải nộp 200.000đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về án phí hình sự sơ thẩm đối với các bị cáo Trần Thanh L ..., N ... V ... và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Từ ngày 26 đến ngày 28 tháng 7 năm 2018, các bị cáo N ... K ... , T ... L ...và N ... V ... đều có đơn kháng cáo với nội DD ...kêu oan; ngày 26/7/2018, ông Nguyễn Văn N ... *(đại diện hợp pháp theo ủy quyền của bị hại)* có đơn kháng cáo toàn bộ Bản án sơ thẩm.

* *Tại phiên tòa phúc thẩm:* Các bị cáo N ... K ... , T ... L ...và N ... V ... đều giữ nguyên các lời khai tại phiên tòa sơ thẩm, không thừa nhận các hành vi phạm tội và giữ nguyên kháng cáo kêu oan, không phạm tội theo quy kết của Bản án sơ thẩm; các bị cáo chấp nhận và không kháng cáo phần dân sự của Bản án sơ thẩm.

Đại diện hợp pháp của bị hại có kháng cáo là ông Nguyễn Văn N ... giữ nguyên kháng cáo T ... bộ Bản án sơ thẩm; về hình sự, ông N ... đề

nghị hủy bản án sơ thẩm với các lý do: Cơ quan điều tra cấp sơ thẩm vi phạm nghiêm trọng thủ tục tố tụng, cả bức tường dài hơn 14m nhưng chỉ định giá phần tường bị hủy hoại mà không định giá phần tường còn lại bị ảnh hưởng nên quyết định về bồi thường không thỏa đáng, bỏ lọt tội phạm *(đối với bà DD ...và bà MM ...)* và cho bị cáo V... hưởng án treo là không đúng pháp luật; phần dân sự, ông N ... đề nghị tăng mức bồi thường cho phù hợp thực tế thiệt hại xảy ra.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại lập luận: Các bị cáo phạm tội có tổ chức, có họp bàn, phân công nhiệm vụ, chuẩn bị công cụ phạm tội, tạo chứng cứ ngoại phạm và khai báo quanh co, chối tội; đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng bổ sung tình tiết *"Phạm tội có tổ chức"* đối với các bị cáo, tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo, đặc biệt là bị cáo K ... với vai trò chủ mưu, khởi xướng, chỉ huy và có nhân thân xấu.

Người bào chữa cho các bị cáo lập luận: Việc điều tra của cấp sơ thẩm vi phạm nghiêm trọng thủ tục tố tụng và không đầy đủ, chưa xác định được chủ sở hữu đối với bức tường bị hủy hoại, chưa làm rõ bức tường *(bị hủy hoại)* xây dựng năm 2003 hoặc 2008, giá trị định giá thiệt hại là quá cao so với thực tế; biên bản định giá tài sản không có căn cứ pháp lý; đề nghị Hội đồng xét xử quyết định theo quy định của pháp luật.

Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội sau khi phân tích về nội DD ...vụ án, đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo và giữ nguyên các quyết định của bản án sơ thẩm về hình sự và dân sự; các quyết định khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị, đã có hiệu lực pháp luật nên không xem xét.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung.vụ án và các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tố tụng:* Đơn kháng cáo của các bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại phù hợp quy định tại các Điều 331 và 333 Bộ luật tố tụng hình sự về chủ thể và thời hạn kháng cáo nên Hội đồng xét xử phúc thẩm xét kháng cáo theo quy định của pháp luật.

[2] *Về nội dung:* Tại các phiên tòa sơ thẩm và phúc thẩm, các bị cáo N ... K ... , T ... L ...và N ... V ... đều không thừa nhận hành vi phạm tội và cho rằng bị xét xử và kết án oan; Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm xét thấy: Lời khai ban đầu của bị cáo T ... L ...*(bút lục 95, 97, 98, 100, 101, 113,*

115, 119, 155) về việc bị cáo L ... và bị cáo V... cùng tham gia phá tường theo sự chỉ đạo của bị cáo K ... phù hợp lời khai ban đầu của bị cáo N ... V ... *(bút lục 113- 125)* về việc bị cáo K ... chỉ đạo nên V... có đến hiện trường và thấy bị cáo L ... phá đã gần xong, phù hợp các lời khai ban đầu của những người làm chứng là bà Nguyễn Thị DD..., bà Nguyễn Thị MM ... *(bút lục 133, 135 và 209)* về việc bị cáo K ... có nói bà DD ...và bà MM ... về nhắc các cháu chiều ngày 20/6/2010 đến đập tường, phù hợp lời khai của người làm chứng là bà Bạch Thị H... *(bút lục số 139, 141)* về việc nhìn thấy bị cáo L ... và bị cáo V... cùng 02 thanh niên lạ mặt đang luân phiên dùng búa tạ đập phá tường và lời khai của bị hại Nguyễn Văn T ..., phù hợp biên bản kiểm tra hiện trường, kết luận định giá tài sản và các tài liệu, chứng cứ được thu thập hợp pháp trong hồ sơ vụ án- Đủ cơ sở kết luận: Do N... K ... nói với bà Nguyễn Thị DD ...và bà Nguyễn Thị MM ... về việc bảo T ... L ...và N ... V ... tham gia đập phá bức tường rào của gia đình ông Nguyễn Văn T ...; bà DD ...và bà MM ... đã thông báo ý kiến chỉ đạo của K ... cho L ... *(con bà DD)* và V... *(con bà MM ...)* nên khoảng 14 giờ 30 phút ngày 20/6/2010 *(theo sự chỉ đạo của K ...),* T...L ..., 02 thanh niên *(không quen biết do L ... thuê)* và N ... V ... dùng chiếc búa tạ *(do K ... đã chuẩn bị sẵn và để tại sân nhà K ...)* luân phiên đập phá bức tường gạch xây dựng năm 2008 *(dài 5,87m, cao 2,31m)* của gia đình ông Nguyễn Văn T ... tại thôn ..., *quận ...),* thành phố Hà Nội và gây thiệt hại về tài sản là 4.136.000đồng; hành vi của N ... K ... , T ... L ...và N ... V ... đã phạm tội Hủy hoại tài sản theo quy định tại khoản 1 Điều 178 của Bộ luật Hình sự năm 2015 *(sửa đổi, bổ sung năm 2017);* Bản án sơ thẩm đã quy kết các bị cáo theo tội danh và điều luật đã viện dẫn là có căn cứ, đúng pháp luật, không oan sai nên Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm không chấp nhận các lời khai tại phiên tòa và kháng cáo kêu oan của các bị cáo K ..., L ... và V....

[3] Xét hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, từ việc tranh chấp đất đai trong nội bộ gia đình, các bị cáo đã hủy hoại tài sản thuộc quyền sở hữu của công dân được luật hình sự bảo vệ, gây mất trật tự trị an xã hội nên cần xử phạt nghiêm minh để giáo dục, cải tạo đối với các bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung.

[4] Các bị cáo phạm tội theo đồng phạm nhưng có tính chất giản đơn: Bị cáo K ... không trực tiếp thực hành hành vi phạm tội nhưng đã khởi xướng, chỉ đạo và tránh mặt tại hiện trường vụ án nên bị cáo K ... có vai trò cao nhất trong đồng phạm; bị cáo L ... tích cực thực hành hành vi phạm tội

và còn thuê thêm 02 lao động tự do đến hỗ trợ nên bị cáo L ... có vai trò thứ hai trong đồng phạm; bị cáo V... có tham gia đập phá, hủy hoại tài sản và tham gia có mức độ nên bị cáo V... có vai trò thấp nhất trong đồng phạm. Vì vậy, Hội đồng xét xử không áp dụng tình tiết tăng nặng *"Phạm tội có tổ chức"* đối với các bị cáo theo lập luận và đề nghị của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại trình bày tại phiên tòa phúc thẩm.

[5] Bị cáo N... K ... không có các tình tiết tăng nặng trách nhiêm hình sự theo quy định tại khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự; về nhân thân, bị cáo bị kết án 09 tháng cải tạo không giam giữ về tội Cố ý gây thương tích vào năm 2001 nhưng đã được xóa án tích nhiều năm nay; bị cáo K ... *"phạm tội do lạc hậu", "gây thiệt hại không lớn"* và *"bị cáo là người cao tuổi"* là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo theo các điểm h và m khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[6] Các bị cáo T ... L ...và N ... V ... đều không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự; có nhân thân tốt và chưa có tiền án, tiền sự; bị cáo L ... *"tự nguyện bồi thường thiệt hại", "gây thiệt hại không lớn", "thành khẩn khai báo"* và *"bị cáo có hoàn cảnh kinh tế khó khăn, là lao động chính trong gia đình"* là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo các điểm b, h và s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự; bị cáo V... *"phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng", "gây thiệt hại không lớn"* và *"bị cáo có hoàn cảnh kinh tế khó khăn, là lao động chính trong gia đình"* là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo các điểm h và i khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Theo trích lục tiền án, tiền sự *(bút lục 112),* bị cáo V... có hành vi gây thương tích cho người khác vào ngày 13/5/2010; tuy nhiên, bị hại của hành vi này từ chối giám định thương tích, không có đơn yêu cầu khởi tố vụ án và không hợp tác nên Cơ quan điều tra không có căn cứ xử lý đối với N ... V ... *(báo cáo ngày 10/10/2012, lút lục 112a).* Như vậy, bị cáo N ... V ... không bị xử lý hình sự hoặc xử lý hành chính về hành vi này; bản án sơ thẩm xác định bị cáo V... có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự và phạm tội lần đầu là đúng pháp luật.

[7] Bản án sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ của hành vi phạm tội và nhân thân của các bị cáo, hậu quả xảy ra, vai trò của các bị cáo trong đồng phạm và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho các bị cáo để xử phạt bị cáo K ... 12 tháng tù, bị cáo L ... 10 tháng tù và bị cáo V... 09 tháng tù, đều cho các bị cáo hưởng án treo, chịu sự giám sát, giáo dục của Chính quyền địa phương trong thời gian thử thách là có căn cứ,

đúng pháp luật. Vì vậy, Hội đồng xét xử phúc thẩm giữ nguyên quyết định sơ thẩm về hình phạt và các biện pháp miễn chấp hành hình phạt tù có điều kiện đối với các bị cáo, không chấp nhận kháng cáo tăng nặng hình phạt của đại diện hợp pháp của bị hại và lập luận của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại trình bày tại phiên tòa phúc thẩm.

[8] Trong vụ án, bà Nguyễn Thị DD ...*(em gái bị cáo K ...)* và Nguyễn Thị MM ... *(chị gái của bị cáo K ...)* đã thông báo cho bị cáo T ... L ...*(con bà DD...)* và bị cáo N ... V ... *(con bà MM ...)* biết sự chỉ đạo của bị cáo K ...; tuy nhiên, bà DD ...và bà MM ... không tham gia đập phá tài sản, không phải là đối tượng chủ mưu và khởi xướng, bà DD ...và bà MM ... chỉ thuần túy là tiếp nhận và truyền tải thông tin, việc các bị cáo L ... và V... tham gia là do các bị cáo tự nguyện và không bị ép buộc; xét các hành vi sai phạm của bà DD ...và bà MM ... có mức độ, chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự nên Cơ quan điều tra cấp sơ thẩm không đề nghị xử lý bà DD ...và bà MM ... về hình sự là có căn cứ pháp luật. Vì vậy, Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm không chấp nhận kháng cáo của đại diện hợp pháp của bị hại cho rằng bỏ lọt tội phạm, không xử lý về hình sự đối với bà DD ...và bà MM ....

[9] *Về trách nhiệm dân sự:* Theo kết luận định giá tài sản ngày 31/8/2017 *(bút lục 907)* thì thiệt hại do tài sản bị xâm phạm là 4.136.000 đồng; Cơ quan điều tra đã thông báo kết luận định giá cho bị hại Nguyễn Văn T ... ngày 05/9/2017 *(bút lục số 915)* và bị hại không có ý kiến thắc mắc, khiếu nại gì đối với kết luận định giá nêu trên; Bản án sơ thẩm buộc các bị cáo phải liên đới bồi thường thiệt hại về tài sản là 4.136.000đồng và ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo L ... nhận trách nhiệm bồi thường T ... bộ là phù hợp quy định của Bộ luật dân sự. Vì vậy, Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo tăng bồi thường của ông Nguyễn Văn N ... và giữ nguyên quyết định sơ thẩm về bồi thường dân sự. Do việc định giá của Cơ quan điều tra cấp sơ thẩm đã thực hiện đúng trình tự, thủ tục theo quy định của pháp luật và không bị khiếu nại; các bị cáo, bị hại đã được thông báo kết quả định giá, chấp nhận, không ý kiến gì phản đối và khiếu nại; tại phiên tòa phúc thẩm, các bị cáo có quan điểm không kháng cáo về trách nhiệm bồi thường; nên Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm không chấp nhận quan điểm và lập luận của người bào chữa, đại diện hợp pháp của bị hại và người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại đối với kết luận định giá và xác định giá trị thiệt hại về tài sản nêu trên.

[10] Bản án sơ thẩm xác nhận bị cáo K ... là người cao tuổi và buộc bị cáo phải nộp 200.000đồng án phí hình sự sơ thẩm là chưa phù hợp quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết về án phí, lệ phí Tòa án; vì vậy, mặc dù không có kháng cáo, Hội đồng xét xử phúc thẩm sửa quyết định về án phí và miễn án phí sơ thẩm cho bị cáo K ....

[11] Các quyết định của bản án sơ thẩm về án phí sơ thẩm đối với các bị cáo T ... L ...và N ... V ... là đúng pháp luật, không có kháng cáo và kháng nghị, đã có hiệu lực pháp luật theo quy định tại Điều 343 Bộ luật tố tụng hình sự nên Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm không xem xét.

[12] Do Cấp phúc thẩm không chấp nhận kháng cáo và giữ nguyên quyết định của Bản án sơ thẩm về hình sự và dân sự nên theo khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự, các điểm a và e khoản 2 Điều 23 Nghị quyết về án phí, lệ phí Tòa án thì mỗi bị cáo phải nộp 200.000đồng án phí hình sự phúc thẩm, ông N ... phải nộp 300.000đồng án phí dân sự phúc thẩm; tuy nhiên, bị cáo K ... và ông N ... đều là người cao tuổi nên Hội đồng xét xử miễn án phí phúc thẩm cho bị cáo K ... và ông N ... theo điểm đ khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết về án phí, lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên;

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355 và điểm d khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại; giữ nguyên quyết định về hình sự và dân sự, sửa một phần quyết định về án phí của Bản án hình sự sơ thẩm số 165/2018/HS- ST ngày 16/7/2018 của Toà án nhân dân quận ..., thành phố Hà Nội:

* Áp dụng khoản 3 Điều 7, khoản 1 Điều 178, các điểm m và h khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 58 và Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 *(sửa đổi, bổ sung năm 2017):*

Xử phạt bị cáo N... K ... 12 *(mười hai)* tháng tù về tội Hủy hoại tài sản nhưng cho hưởng án treo; thời hạn thử thách là 24 *(hai mươi bốn)* tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

* Áp dụng khoản 3 Điều 7, khoản 1 Điều 178, các điểm b, h và s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 58 và Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 *(sửa đổi, bổ sung năm 2017):*

Xử phạt bị cáo T ... L ...*(tên khác: ...)* 10 *(mười)* tháng tù về tội Hủy hoại tài sản nhưng cho hưởng án treo; thời hạn thử thách là 20 *(hai mươi)* tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

* Áp dụng khoản 3 Điều 7, khoản 1 Điều 178, các điểm h và i khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 58 và Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 *(sửa đổi, bổ sung năm 2017):*

Xử phạt bị cáo N ... V ... 09 *(chín)* tháng tù về tội Hủy hoại tài sản nhưng cho hưởng án treo; thời hạn thử thách là 18 *(mười tám)* tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

* Giao các bị cáo N ... K ... , T ... L ...*(tức: Kiểm)* và N ... V ... cho Uỷ ban nhân dân phường .., thành phố Hà Nội để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

***** Áp dụng khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 2015, các Điều 584, 587 và 589 của Bộ luật Dân sự 2015:

- Buộc các bị cáo N ... K ... , T ... L ...và N ... V ... phải liên đới bồi thường cho ông Nguyễn Văn T ... thiệt hại do tài sản bị xâm phạm là 4.136.000đồng.

- Ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo T ... L ...bồi thường toàn bộ 4.136.000đồng thiệt hại nêu trên- Được trừ vào 5.000.000đồng do gia đình bị cáo L ... đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự quận ... *(theo Giấy nộp tiền vào tài khoản số 3949 ngày 04/12/2012)*- Hoàn trả bị cáo T ... L ...là 864.000đồng.

* Căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/ UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án:

Miễn toàn bộ án phí sơ thẩm đối với bị cáo N ... K ... .

2. Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12 và điểm a, điểm e khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/ UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án:

- Buộc các bị cáo T ... L ...và N ... V ..., mỗi bị cáo phải nộp 200.000đồng án phí hình sự phúc thẩm.

- Miễn toàn bộ án phí phúc thẩm đối với bị cáo N... K ... và ông Nguyễn Văn N ... *(đại diện hợp pháp của bị hại).*

3. Quyết định khác của bản án sơ thẩm về án phí hình sự sơ thẩm đối với các bị cáo T ... L ...và N ... V ... không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

PHẠM NĂNG THÀNH

Nơi nhận:
- *VKSND thành phố Hà Nội;*
- *VKSND quận ...;*
- *Công an quận ...;*
- *TAND quận ...;*
- *Chi cục THADS quận ...*
- *Các bị cáo kháng cáo;*
- *Bị hại và đại diện HP của bị hại;*
- *UBND phường ...;*
- *Lưu hồ sơ, văn phòng.*